

The hose reels of the range AX are mainly used for hot water cleaning at low and high pressure. The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum. The hose can be stopped at the desired length. Thanks to the structure made of stainless steel type AISI 304, these hose reels are the most suitable for environments requiring a good resistance to corrosion and particularly food factories. They can be used in big kitchens, slaughter houses, dairies, chemical and pharmaceuticals industries, swimming pools. The hose-guide support can be mounted in two different positions according to the hose reel installation (see A-B). The range is divided into different models depending on hose diameters and lengths. Optional: flexible hose for the connection to the system, revolving stand and 4-rollers hose guide.

4R

Optional 4-rollers hose guide. Ordering the version indicating the hose reel code followed by "4R".
Guida tubo a 4 rulli optional. Ordinare la versione indicando il codice dell'avvolgitubo seguito da "4R".



Ø 410

OPTIONAL



AXSG15R

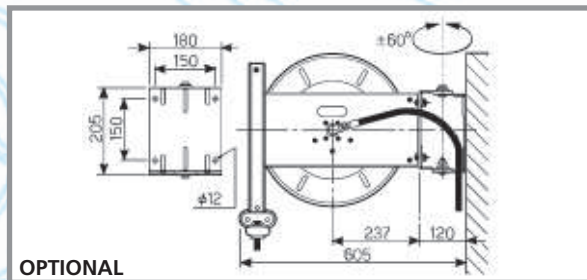
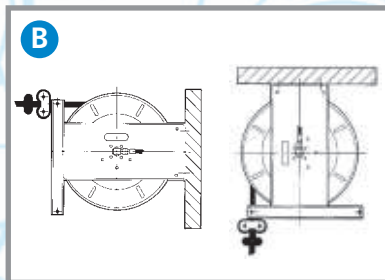
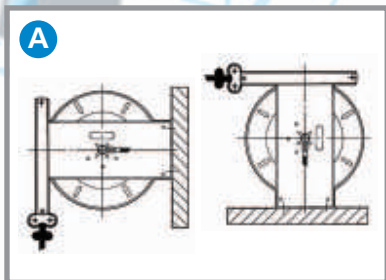


P12A80
P12A95



INLET HOSE

Page 64-66



OPTIONAL

Acciaio inox

SERVICE INTENSIF ACIER-INOX

Les enrouleurs de la gamme AX sont utilisés principalement pour lavage avec eau chaude à haute et basse pression. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée.

La structure acier inoxydable AISI 304 permet l'emploi de ces enrouleurs dans les milieux nécessitant une forte résistance à la corrosion et particulièrement dans l'industrie alimentaire. Ils peuvent être appliqués en cuisines industrielles, abattoirs, fromageries, industries agroalimentaires, chimiques, pharmaceutiques et piscines.

Deux positions possibles du support guide tuyau pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B).

La gamme est constituée de différents modèles selon la longueur et le diamètre des tuyaux.

En option: tuyau de connexion à l'installation, support pivotant et guide tuyau 4 rouleaux.

SCHWERBETRIEB EDELSTAHL

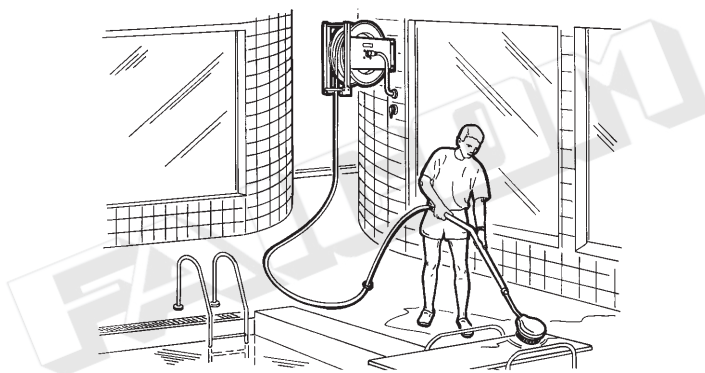
Die Schlauchaufroller der Serie AX werden hauptsächlich beim Waschen mit heissem, Hoch- b.z.w. Niederdruck Wasser benutzt. Die Antriebsfeder in der Trommel ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Die Konstruktion aus AISI 304 Edelstahlblech ermöglicht den Einsatz in Arbeitsbereichen wo erhöhte Korrosionsbeständigkeit gefordert wird, wie z.B. in der Lebensmittelindustrie, in Grossküchen, Schlachthöfen, Pharma- b.z.w. chemische Industrie, Schwimmhallen u.s.w. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 2 verschiedenen Positionen auf dem Schlauchaufroller montiert werden um somit die gewünschte Montagelage zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B). Je nach Durchmesser der Trommel und Länge des Schlauches setzt sich diese Serie aus verschiedenen Ausführungen zusammen. Optional: Verbindungsschlauch zum Leitungsnetz, schwenkbare Wandkonsole und 4 Rollen Schlauchführung.

SERVICIO PESADO ACERO INOXIDABLE

Los enrolladores de la serie AX están principalmente indicados para el lavado con agua caliente a alta y baja presión. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada. La estructura, en acero inoxidable AISI 304, permite su uso en ambientes donde se necesite una buena resistencia a la corrosión, en particular en la industria alimentaria. Pueden ser utilizados en grandes cocinas, mataderos, frigoríficos, industrias agroalimentarias, químicas, farmacéuticas y piscinas. El soporte guía manguera puede ser colocado en dos diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalación deseada (ver figuras A-B). La serie se compone de varios modelos en relación al diámetro y la longitud de la manguera. Opcional: manguera flexible de conexión a la instalación, soporte giratorio y guía manguera a 4 rodillos.

SERVIZIO PESANTE ACCIAIO INOX

Gli avvolgitubo della serie AX sono principalmente impiegati per il lavaggio con acqua calda ad alta e bassa pressione. Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata. La struttura, in lamiera d'acciaio inox AISI 304, permette l'utilizzo in ambienti in cui è richiesta una buona resistenza alla corrosione ed in particolare nelle industrie alimentari. Possono essere applicati in grandi cucine, macelli, caseifici, industrie agroalimentari, chimiche, farmaceutiche e piscine. Il supporto guidatubo può essere applicato in due diverse posizioni sull'avvolgitubo in modo da consentire l'installazione desiderata (vedi figure A - B). La serie si suddivide in vari modelli a seconda del diametro e della lunghezza del tubo da avvolgere. Opzionale: tubo flessibile di collegamento all'impianto, supporto girevole e guida tubo a 4 rulli.



Hose reels model AX without hose / Avvolgitubo modello AX senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Bsp Entrata Gas	Outlet Bsp Uscita Gas	Max. capacity Capacità max.	Weight Peso
Water/Acqua 100°C	60 Bar/840 PSI	AX601215ST	1/2" M	1/2" M	15 m/50 ft	15 kg
Water/Acqua 150°C	400 Bar/5600 PSI	AX4H3815ST	3/8" F	3/8" M	15 m/50 ft	15 kg

Hose reels model AX with hose / Avvolgitubo modello AX completi di tubo

OPTIONAL

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Bsp Entrata Gas	Outlet Bsp Uscita Gas	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso	Inlet hose Tubo entrata
Water/Acqua 70°C	10 Bar/140 PSI (70°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	AX101310K	1/2" M	1/2" M	13 x 21 blue	10 m/32 ft	20 kg	TC13005K TC16005K TC16005K
		AX101315K	1/2" M	1/2" M	13 x 21 blue	15 m/50 ft		
		AX101610K	1/2" M	1/2" M	16 x 24 blue	10 m/32 ft		
Water/Acqua 150°C	400 Bar/5600 PSI Stainproof hose Tubo antimacchia	AX4H3810	3/8" F	3/8" M	3/8" blue	10 m/32 ft	20 kg	TC38005H
		AX4H3815	3/8" F	3/8" M	3/8" blue	15 m/50 ft		
		AX4H5110	3/8" F	3/8" M	5/16" blue	10 m/32 ft		
		AX4H5115	3/8" F	3/8" M	5/16" blue	15 m/50 ft		
		*AX4H3815X *AX4H5115X	3/8" F 3/8" F	3/8" F 3/8" F	3/8" blue 5/16" blue	15 m/50 ft 15 m/50 ft	20 kg	-

*Hose with stainless steel fittings. Tubo con raccordi in acciaio inox.